

Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Judas Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Judas imanir cay carta isquirbingantas.

Judasga cara Jesuspa jinaman Santiagopa wauguenmi. Payga cay cartata isquirbira Jesusman yupachicugcunata chay jucnuyta yachrachigcuna ima-aygatas lutanta yachrachipäcuptinmi. Jinarcurmi tantiachira unaynuysi chay lutan ruragcunata Dios cunchuchinanpita.

Chaura Judasga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

Judas pi cangantas reguechicur saludangan

¹ Noga Judas Santiagopa wauguenmi, Jesucristopa servignin car, cay cartata isquirbiyämü, Tayta Diospa cuyay acrashancunapag, jinaman Jesucristo washayangan runancunapag.

² Gamcunata Dios yanapapäcushunqui, alisca cuyapäcug cayta, gasila cawayta, jinaman alisca cuyacug cayta.

Casqui yachrachigcunata Diosga cunchuchingam

³ Cuyashäcuna, nogaga aliscam munarä isquirbimuyta Cristo salvamanganchipita. Nätan canan “Imanuypas isquirbishag” nirmi isquirbiyämü tantiachipäcunagpag. Gamcuna raquishancunatam Jesuspita

yachrachipäcushuray. Chauragar imanaypa
ayganaypas chay yachrachipäcushungayta
välíchipacuy.

⁴ Juc ishçay runacunam gamcunamanga
yaycarayämün. Chaycunaga capäcun lutancama
runam. Chaycunaga Dios cuyacug canganta
musyarmi, “Cuyapämäshunmi imata juchäcushas”
nir juchäcurcan. Nätan chay ima-aygatas
munayninchru cachig Munayniyogninchi
Jesucristotam mana cäsucurcanchu. Chaycuna-
pagga nä unaypitam nisha cayan cunchuchisha
capäcunanpag.

⁵ Nä musyarcayaptiquisi cayta
yarparcärichishay, Munayniyog Diosga Israel
casta runancunata Egiptopita jorgarcamursi,
mana payman yupachicugcunataga imaycamas
cunchuchinanpagmi nä nirayan.

⁶ Chaynuytan Diosga angelcunatas chay
chrurangancagpita yargogcunataga, jinaman
chay cacunancagta dējagcunataga, imaycamas
yanauyagchrümi wichrgarayächin, juchacunata
taripänan junagchru cunchuchinanpag.

⁷ Chaynuytan Sodomachru Gomorrachru,
jinaman muyurigninchru yachrag runacunatas,
warmin warmin, olgon olgon cawapäcuptin,
jinaman olgocama, warmicama ishçaychacur-
captin, Diosga ninawan cunchuchira. Chaynuy
ruragtaga canasi ninawanmi imaycamas
cunchuchinga.

⁸ Chaycunanuymi chay casqui yachrachig-
cunaga gotaranuysi imatas juchäcurcayan
cuerpuncunawansi. Mandagcunatas manam
cäsucurcanchu, jinaman jana pachachru

munayniyogcunapagsi ima lutan niytas manam manchapäcunchu.

⁹ Nätan angelcunapa mandagnin arcángel Miguelsi Moisespa cuerpunta Asyagwan guechrunacur manam ima lutantas nirachu Asyagta. Antis “Munayniyog Dios piñapëshunqui” niylam nira.

¹⁰ Nätan gamcunaman chay yaycamusha runacunaga ima-ayga ganratas nircayëshunqui mana shumag imapitas musyarmi. Jinaman uywacunapanuyla tantiaynincuna captinmi, waranpa waranpa mas lutanta ruracurcayan.

¹¹ ¡Ay paycunam icha cunchupäcungaga! Paycunaga Caín jutiyog runapa rashchrumanmi jarurärin. Jinaman Balaam jutiyog runanuysi golgue raygolam ima lutanmansi yaycapäcun, nätan Coré jutiyog runanuysi mana cäsucurcanganpitam wanupäcunga.

¹² Chaycunaga micapäcuyniquicunachrüsi lutanpagmi ricarcayächishunqui chay lutan rurapäcunganwan. Chaycunaga runacunata yanapänan trucam quiquincunalaman yarpar mana yamaypa, micapäcunsi, upyapäcunsi mana mancharilar. Chaycunaga capäcun walyaywan yana pucutay mana tamyamuptilan jucläman aywachishanuy yangala cushicachicugmi. Jinaman capäcun juc monti wayunan wichanchru mana wayur chaplachicugnuymi. Jinaman capäcun Diospita pasay raquicasham, mana imapagsi välircayar.

¹³ Chaycunaga jatun gochra juyupa lagyamur pogosagnuymi, shongoncunachru imas lutancagta rimapäcun, jinaman capäcun

goyllarnuysi cacunanpita yargor yanauyagman ishquignuymi. Chaynuy capäcunganpita imaycamas cayag yanauyagchru capäcunga.

¹⁴ Chaycunapitaga Adanpa castanpita ganchriscag aywag Enoc jutiyogsi rimara cay nirmi: “Munayniyogga aywayämün waranga waranga raquishancunawanmi,

¹⁵ chay mana cäsucugcunata, lutan rurapäcunganpita, lutan rimapäcunganpita, tariparcur cunchuchinanpag” nirmi.

¹⁶ Chaycunaga capäcun washa riman, imapitas quejacugcamam, shongoncuna munangannuyla ruragcamam, nätan rimapäcunsi casquitam razonta nirag, quiquincunapitas u juc runacunapitas alipa ricasha capäcunan raygola.

Jesusman yupachicugcuna caynuy cawapäcuy

¹⁷ Nätan cuyashäcuna, yarpachracurcay Munayniyogninchi Jesucristopa cachran ruragcuna unay nipäcunganta.

¹⁸ Paycunaga caytam nipäcura: “Ushanan junagchrüga capäcunga turyaparcur asipagcunam, jinaman cawapäcungas shongon munangalanta rurarcayarmi, Diospa mana capäcur” ninmi.

¹⁹ Chaycuna capäcun Diosman yupachicugcunata raquicächigmi, cay pachachru lutan cagcunalata ruragmi. Chaura manam Santu Espiritu munangannuychu cawapäcun.

²⁰ Nätan gamcunaga cuyashäcuna, jucniquis jucniquis yachrachinacurcay chaynuyla Diospa chay ali willapanta, jinaman Dioswan rimarcayay Santu Espiritupa yanapayninwan.

²¹ Nätan chaynuyla Dioswan cuyachicurcayay, jinaman Jesucristo cuyapälär imaycamas cawayman yaycachipäcushunayta shuyararcayay.

²² “Razonchur yangachur” nigcunata rimapapäcuy tantiacungancama.

²³ Nina wayichru cunchupäcunanpag cayagcunapita waqinta jucla jorgapäcuy. Nätan waquincagta cuyapapäcuy, lutan ruraynincunamantag icha ishquiräinquimanga, antis paycunanuyga ama pasay cawapäcunquichu.

Munayniyog Dios alawasha cachun

²⁴ Chauragar munayninwan mana juchaman ishquiglata cachipäcushugniqui Jesucristo pushapäcushunqui Diospa naupanchru mana juchaynag cushisha capäcunaypag.

²⁵ Jinaman Jesucristopa salvamagninchi japalaylan Dios cachun alawasha, alisca alipag ricasha, munayniyogpag ricasha, mandagpag ricasha, imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

Tayta Diospa Guepacag Testamentun
New Testament in Quechua, North Junín
(PE:qvn:Quechua, North Junín)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, North Junín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, North Junín [qvn], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, North Junín

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

8667dc3d-18ff-5da1-ad36-98b8aa27b818